



Hava gallarí í Tversted

Kim Tornby, sum býr saman við føroyskari kvinnu, er framleiðsluleiðari í fyrirkuni Elektromarine í Skagen. Men hann eigur eisini gallarí í Tversted, stutt norðanfyri Hirtshals, har vit nú føroyingar hava sýnt fram sína list.

Socialurin hitti Kim á bryggjuni í Skagen í síðstu viku.

Hvat tilknýti hefur tú til Føroyar?

– Eg livi saman við føroysku kvinnuni, Hannelin á Hálvmørk, og vit hava gallarí í Tversted, har vit búgva. Fleiri føroysk listafólk hava sýnt fram her hjá okkum.

Kanst tú nevna onkur føroysk listafólk, sum hava sýnt fram í Galleri Tornby?

– Vit hava eitt nú havt Øssur Mohr, Hilmar Højgaard – og vit hava eisini havt vitjan av Eivør Pálsdóttir.

Kim er annars framleiðsluleiðari í fyrirkuni, Elektromarine í Skagen.

Hvat ger Elektromarine?

– Vit gera serliga el-talvur og stýringstalvur til fiski- og frálavinnuna, og vit eru eini 50 fólk í starvi hjá fyrirkuni, sigur Kim Tornby.

vilmund@socialurin.fo

Vodafone hevði tvær milliónir í avlopi

Árið 2010 hjá Vodafone royndist heldur frægari enn 2009, og avlopið í fjør var 2 mió.kr. fyri skatt. Botnlinjan er batnað 3,1 mió. kr. Samlaða marknaðarstöðan hjá felagnum er so at siga óbroytt í 2010

Nú eru 10 ár eru gingin, síðani Vodafone kom á marknaðin við sínum tænaðum. 9. apríl 2001 bjóðaði felagið fyrstu ferð fastnet tænaðum til føroyska brúkaran. 10 ár seinni kann felagið gera status við einum marknaðarparti uppá millum 25% og 30% av samlaða føroyska fjarskiptismarknaðinum.

– Hesa høvuðsgongd fegnast vit í Vodafone um, og vit eru eisini rímliga nøgd við, at seinasta árið hevur roynt betri enn kreppuárið 2009, sigur Bjarni A. Bjarnason, stjóri í Vodafone.

Roknskapurin fyri 2010 vísir eitt yvirskot á 2 mió.kr. fyri skatt í 2010, samanborið við eitt hall uppá 1,1 mió.kr. fyri skatt í 2009. Samlaða marknaðarstöðan hjá felag-



num er so at siga óbroytt frá 2009 til 2010.

Høvuðsorsøkin til yvirskotið er minni útreiðslur, tí umsetningurin stóð meira ella minni í stað frá 2009 til

2010.

Rakstrarískoytið (EBITDA) øktist úr 11,3 mió. kr. uppí 12,5 mió.kr. Úrslitið av primera rakstrinum (EBIT) var eitt yvirskot uppá

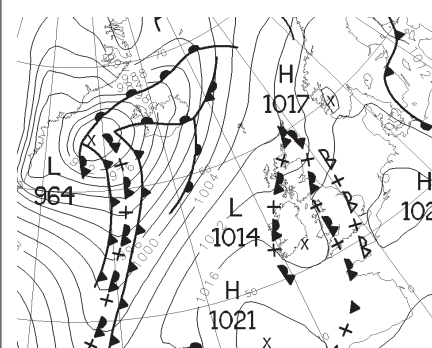
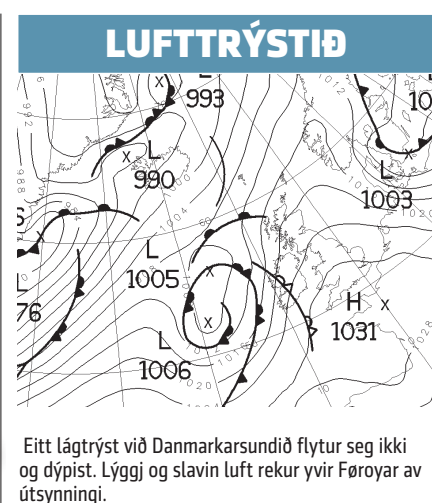
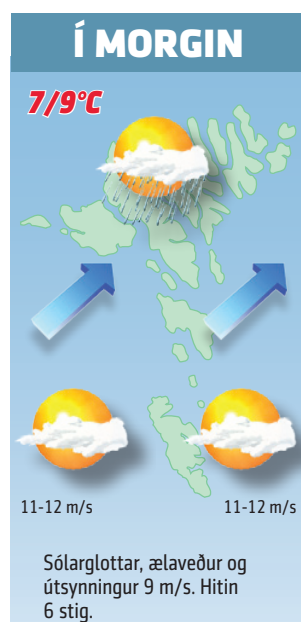
3,5 krónur. Hetta er 2,8 mió. kr. hægri enn í 2009. Samlaða sølan stóð í stað á 92 mió.kr. samanborið við 2009.

– Tillagingar í rakstrinum halda fram í 2011 við tí

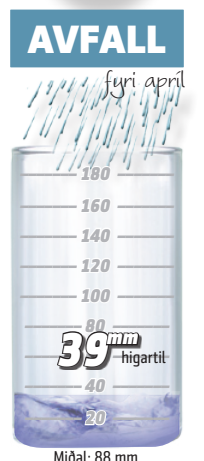
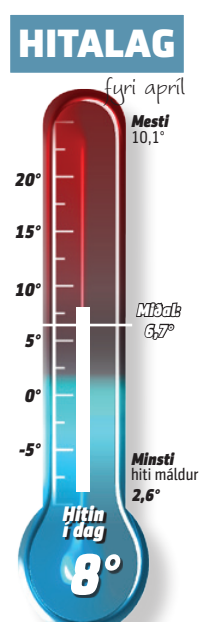
Vodafone spardi útreiðslur í 2010, og tað hevði við sær betri úrslit

fyri eyga at fáa ein betri javnvág millum inntøkur og útreiðslur, so ilgur framhaldandi kunnu gerast í framtíðar fjarskipti í Føroyum, sigur Bjarni A. Bjarnason.

Felagið metir eisini, at tað er alneyðugt, at myndugleikarnir dagføra fjarskiptisreglurnar til nútímans evropeiskar reglur, og at almenna netið verður lagt í eitt sjálvstøðugt partafelag. Eisini er alneyðugt at kappingareftirlitið verður styrkt til frama fyri brúkaran og



Í morgin kemur ein kuldabrugv inn yvir Føroyar og hevur ælaveður við sær. Komandi dagarnar streymar lýggj luft til Føroyar av suðri.



Petur Skeel Jacobsen greiðir frá um veðrið

Hitalagið kring knøttin

Nuuk	-9	Tromsø	-1	Moskva	-13	Athen	14
Reykjavík	8	Bergen	-2	Berlin	-6	Beijing	11
Tórshavn	7	Oslo	-9	Paris	3	New Dehli	20
Lerwick	4	Stokkhólm	-6	Madrid	15	Bangkok	32
Aberdeen	7	Keypmannah.	-4	Róm	11	Sydney	--
London	8	Helsinki	-19	Malorca	15	New York	2

VESTFALLSKYRRINDI

11. apríl Fyrra kvarter
17. apríl Mánið næstur jorðini
18. apríl Fullmáni

Kella Álmakín 2011

Dagur	Suðuroyar-/Vágafirði	Sp.	Skúvoyar-/Skopunarfirði	Sp.	Hestfirði/Sundalagnum	Sp.	Vestmanna-sundi	Sp.	Mykines-firði	Sp.	Nólsoyar-firði	Sp.	2 fj. í LS úr Mjóvanesi	Sp.	Leirvíksfirði/Haraldssundi	Sp.	Kalsoyar-/Svínoyarfirði	Sp.	Hvanna-sundi	Sp.	Fugloyar-firði	Sp.
18. apr	07:17	19:45	06:17	18:45	06:32	19:00	09:17	21:45	10:17	22:45	05:32	18:00	04:32	17:00	07:32	20:00	08:32	21:00	07:02	19:30	08:17	20:45
19. apr	08:13	20:42	07:13	19:42	07:28	19:57	10:13	22:42	11:13	23:42	06:28	18:57	05:28	17:57	08:28	20:57	09:28	21:57	07:58	20:27	09:13	21:42
20. apr	09:11	21:40	08:11	20:40	08:26	20:55	11:11	23:40	-	12:11	07:26	19:55	06:26	18:55	09:26	21:55	10:26	22:55	08:56	21:25	10:11	22:40
21. apr	10:10	22:38	09:10	21:38	09:25	21:53	-	12:10	08:25	20:53	07:25	19:53	07:25	19:53	10:25	22:53	11:25	23:53	09:55	22:23	11:10	23:38
22. apr	11:06	23:05	10:06	22:05	10:21	22:20	00:38	13:06	01:38	14:06	09:21	21:20	08:21	20:20	11:21	23:20	-	12:21	10:51	22:50	-	12:06